

HfU[]gW\ Yf`I bZU``]b`GW\ ÒbUi .
HfU_hcfZU\ fYf`gh]fVh`bUW\ `?]ddYb`XYg
: U\fnYi [g

9]b`*) !`À\ f][Yf`HfU_hcfZU\ fYf`j Yfi b[`ØW_hY`]b`GW\ ÒbUi `Ub
XYf`6fYbXž`6UmYfbž`bUW\ `Y]bYa `a YX]n]b]gW\ Yb`J c fZU``i bX
ghUfV`ja `?fUb_Yb\Ui g"

HfU[]gW\ Yf`J c fZU``]b`GW\ ÒbUi `Ub`XYf`6fYbX

≠`XYf`; Ya Y]bXY`GW\ ÒbUi `Ub`XYf`6fYbX`YfY][bYhY`g]W\ `Y]b
hfU[]gW\ Yf`I bZU``žVY]`XYa `Y]b`*) !`À\ f][Yf`HfU_hcfZU\ fYf`gY]b
@YVYb`j Yf`cf``8]Y`I a gh`ÀbXY`XYg`I b[`ØW_g`k YfZYb`: fU[Yb`ni f
G]W\ Yf\Y]h`j cb`@UbXk]fhYb`ja `hÀ[`]W\ Yb`5fVY]hgi a Z`X`Ui Zi bX
nY][Yb`X]Y`; YZU\ fYbž`X]Y`a]h`XYa `: Ø\ fYb`j cb`@UbXa UgW]bYb
j YfVi bXYb`g]bX"

I bZU``\ Yf[Ub[`i bX`a YX]n]b]gW\ Y`B ch`U[Y

8Yf`J c fZU``ZUbX`Ui ZY]bYa `: `i fVYfY]hi b[gk Y[`]a `@UbX_fY]g`F\ Òb!
; fUVZY`X`ghUhh``8Yf`HfU_hcfZU\ fYf`k Uf`a]h`Y]bYa `HfU_hcf`i bX
Y]bYa `5b\`Àb[Yf`i bhYfk Y[gž`U`g`Yf`Ui g`i bVY_UbbhYb
a YX]n]b]gW\ Yb`; fØbXYb`X]Y`?cb`hfc``Y`ØVYf`gY]b`: U\fnYi [`j Yf`cf``
8Yf`HfU_hcf`_]ddhY`XUfUi Z]b`i a ``8]YgY`G]hi Uh]cb`j YfXYi h]W\ h`X]Y
F]g]_Ybž`X]Y`UbXk]fhgW\ UZh]W\ Y`HÀh][_Y]hYb`a]h`g]W\ `Vf]b[Ybž
]bgVYgcbXYfY`ZØf`À`hYfY`: U\ fYfž`X]Y`a Ò[`]W\ Yfk Y]gY
[Ygi bX\Y]h]W\ Y`DfcV`Ya Y`\UVYb`_ÒbbhYb"

F YU_h]cb`XYf`9]bgUhn_f`ÀZhY

8]Y`U`Ufa]YfhYb`F Yhhi b[g_f`ÀZhY`i bX`Y]b`B chUfnh`_Ua Yb`gW\ bY``
j c f`Cfh`G]Y`j Yfgcf[hYb`XYb`j Yf`YhnhYb`HfU_hcfZU\ fYf`i bX

hfUbgdcfh]YfhYb`j\`b`]bg`? fUb_Yb\`Ui`g`" HfU[]gWkYfk`Y]gY`j`YfghUfV
XYf`A`Ubb`Xcfh`"@Ui`h`5b[UVYb`XYf`Dc`nY]`k`]fX`U`_hi`Y`
Ub[Ybca`a`Yb`ž`XUgg`X]Y`a`YX]n]b]gWkYb` ; Y[YVYb\`Y]hYb`ž`X]Y`ni`a
l`bZU`ZØ\`fhYb`ž`Ui`Wk`XYb`HcX`XYg` : U\`fYfg`ni`f` : c`[Y`\`UhYb`"

F`Y`Yj`Ub`n`]a` `?`c`b`hYl`h`XYf`@Ub`Xk`]fhgWk`UZh`

8]YgYf`J`cfZU`k`]fZh`Y]b`@]Wk`h`Ui`Z`X]Y`<`YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`]a
5[fUfgY`_hcf`"8]Y`G]WkYf\`Y]hj`cb`@Ub`Xk`]fhYb`]ghj`cb
YbhgWkY]XYbXYf`6YXYi`hi`b[ž`XU`g]Y`\`Ài`Z][`a`]higWk`k`YfYb
A`UgWk]bYb`i`bX`i`bj`cf\`YfgY\`VUfYb`G]hi`Uh]cbYb`i`a`[Y\`Yb
a`ØggYb`"8]Yg`ghY`h`b]Wk`h`bi`f`ZØf`X]Y` : U\`fYf`gY`Vghž`gcbXYfb`Ui`Wk
ZØf`X]Y`i`a`[YVYbXY` ; Ya`Y]bgWk`UZh`Y]bY`VYXYi`hYbXY
<`YfUi`gZcfXYfi`b[`XUf`"

Df`Àj`Yb]cb`i`bX`5i`Z`_`Àfi`b[

l`a`À\`b`]WkY`HfU[ØX]Yb`]b`XYf`Ni`_i`bZh`ni`j`Yfa`Y]XYb`ž`]gh`Yg
k`]Wk]h[ž`XUgg`@Ub`Xk`]fhY`i`bX`6Yhf]YVY`g]Wk`_`cb]bi`]Yf`]Wk`ØVYf
G]WkYf\`Y]hgghUbXUfXg`]bZcf`a`]YfYb`i`bX`fY[Y`a`À»][Y`GWi`i`b[Yb
UVgc`j`]YfYb`"9]b`k`Y]hYfYf`5gdY`_h`]gh`X]Y`Zcfh`Ui`ZYbXY
a`YX]n]b]gWkY` , VYfk`UWk`i`b[ž`]bgVYgcbXYfY`ZØf`À`hYfY` : U\`fYf`ž`X]Y
a`Ø[`]WkYfk`Y]gY`[Ygi`bX\`Y]h`]WkYb`F]g]_Yb`Ui`g[YgYhnh`g]bX`"

8]Y`hfUi`f][Yb`l`a`gh`ÀbXY`X]YgYg`l`bZU`g`gc`hYb`i`bg`XUfUb
Yf]bbYfb`ž`k`]Y`k`]Wk]h[`G]WkYf\`Y]hi`bX` ; Ygi`bX\`Y]h]a
`UbXk`]fhgWk`UZh`]WkYb`6Yfi`Zg]bX`"Gc`WkY`J`cfZÀ`Y`_`ØbbYb`b]Wk`h`bi`f
X]Y`VYhfc`ZYbYb`DYf`gcbYb`ghUf`_`VY`UghYb`ž`gcbXYfb`Ui`Wk`X]Y
[YgUa`hY` ; Ya`Y]bgWk`UZh`ž`X]Y`Ui`ZY]bY`g]WkYfY`i`bX`[Ygi`bXY
@UbXk`]fhgWk`UZh`Ub[Yk`]YgYb`]gh`"

8YhU]`g

6Ygi`WkYb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b`!U["XY